



**Junta Ejecutiva del Programa  
de las Naciones Unidas para  
el Desarrollo y del Fondo de  
Población de las Naciones Unidas**

Distr. general  
23 de abril de 2002  
Español  
Original: francés

---

**Período de sesiones anual de 2002**

Ginebra, 17 a 28 de junio de 2002

Tema 13 del programa provisional

**Marco para la cooperación con los países y asuntos conexos**

**Esquema del programa para Côte d'Ivoire (2003-2007)\***

**Índice**

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Análisis de la situación . . . . .	1-9	2
II. Resultados y experiencia adquirida de la cooperación anterior . . . . .	10-11	3
III. Programa propuesto . . . . .	12-33	3
IV. Gestión, seguimiento y evaluación del programa . . . . .	34-38	6

**Anexo**

Marco de resultados y recursos para Côte d'Ivoire, 2003-2007 . . . . .	7
--	---

---

\* La presentación de este documento se ha demorado en razón de la reunión y el análisis de los datos necesarios para dar a la Junta Ejecutiva la información más actualizada posible.



## I. Análisis de la situación

1. El golpe de estado que se produjo en 1999 y los acontecimientos ocurridos en 2000 contribuyeron a agudizar la desaceleración de la actividad económica en Côte d'Ivoire y a reforzar las tendencias socioeconómicas surgidas desde principios del decenio de 1990. En efecto, la recesión económica, que tuvo su origen en causas estructurales —el deterioro de la relación de intercambio, el alza de los precios del petróleo, el aumento de la cotización del dólar, el elevado monto de la deuda externa, los altos costos de los insumos para la producción, el pujante crecimiento demográfico (un 3,3% en 1998) y la baja tasa de alfabetización (del 28,5% de las mujeres y del 40,6% de los hombres)— se agravó al suspenderse la prestación de asistencia financiera externa a partir de 1999. Esa suspensión, motivada inicialmente por la falta de transparencia en la gestión económica que plantearon varios asociados, quedó confirmada tras el golpe de estado y los acontecimientos políticos vinculados a las elecciones de 2000.

2. En 1998, se estimaba que la tasa de pobreza era del 33,6%. No obstante la ligera mejoría registrada a mediados del decenio de 1990, la pobreza, la exclusión social, la marginación y la inseguridad parecen ir en aumento desde 1999.

3. Las bases económicas y sociales del país también se ven amenazadas por el flagelo del virus de inmunodeficiencia humana/síndrome de inmunodeficiencia adquirida (VIH/SIDA), que se propagó con rapidez hasta alcanzar una tasa de infección estimada entre el 10,5% y el 12%, la más elevada de la subregión. Ese flagelo ha cobrado dimensiones regionales debido a las importantes corrientes migratorias y la inestable situación política y de seguridad que caracteriza a la subregión que se encuentra al occidente de Côte d'Ivoire.

4. La inestabilidad política y la inseguridad que reinan en la región del río Mano podrían tener un efecto desestabilizante en Côte d'Ivoire, no sólo en la zona fronteriza occidental, sino también en las zonas urbanas donde se ha agravado la situación de inseguridad.

5. Mientras el país se enfrenta a la pobreza, el VIH/SIDA, la gestión deficiente de los asuntos públicos, la inseguridad y la inestabilidad, problemas que amenazan las bases de su desarrollo humano y social, ha surgido un nuevo desafío de carácter externo, que atenta contra las políticas económicas y sociales del país. Como consecuencia de los cambios provocados por el proceso de mundialización, es preciso que se revi-

sen la visión y las estrategias de desarrollo a largo, mediano y corto plazo para hacer frente a los nuevos parámetros de la economía mundial y fortalecer la posición de Côte d'Ivoire en la economía regional y mundial.

6. La combinación de todos esos procesos dinámicos trajo como resultado una merma considerable de las inversiones nacionales y extranjeras, la disminución del tránsito portuario y un retroceso en la posición de vanguardia que tradicionalmente había ocupado Côte d'Ivoire en la subregión.

7. El Gobierno, con el objeto de restaurar la confianza en la situación general, las instituciones y la economía del país, emprendió tres tareas principales: a) la reanudación del diálogo político y social con todos los agentes políticos e integrantes de la sociedad de Côte d'Ivoire; b) la formulación de una política de desarrollo social, económico y cultural para el período 2001-2005 que se centraba en seis prioridades: i) la estabilización del marco macroeconómico; ii) el fomento del sector privado; iii) el aumento del acceso equitativo a los servicios sociales básicos y de su calidad; iv) la descentralización; v) la promoción de la buena gestión de los asuntos públicos y del fortalecimiento de la capacidad; vi) el fortalecimiento de la seguridad de las propiedades y la integridad física de las personas; y c) la formulación de un documento provisional de estrategia de lucha contra la pobreza.

8. Los esfuerzos desplegados permitieron que se recuperaran gradualmente la confianza de los asociados de Côte d'Ivoire y la cooperación financiera internacional reanudada a principios de 2002. Cabe señalar que la asistencia financiera se destinará de manera prioritaria a la estabilización del marco macroeconómico, la lucha contra la pobreza, la buena gestión de los asuntos públicos y la lucha contra el VIH/SIDA.

9. Los rápidos cambios registrados en el contexto internacional, la mundialización y la diversidad de problemas y objetivos exigen que se formule o reformule la visión estratégica de Côte d'Ivoire a fin de lograr una mayor coherencia normativa sobre las cuestiones económicas y sociales del país.

## II. Resultados y experiencia adquirida de la cooperación anterior

10. El examen del marco de cooperación para el período comprendido entre 1998 y 2001 indicó que se

habían obtenido resultados apreciables en las esferas siguientes:

a) *El fortalecimiento de la capacidad de gestión de la macroeconomía.* La cooperación con el PNUD permitió elaborar instrumentos de análisis y gestión estratégicos (modelos de previsión y simulación macroeconómica, sistema de información y de gestión) para llevar a cabo una mejor vigilancia y evaluación de las políticas de inversión pública;

b) *La buena gestión de los asuntos públicos.* Se coordinó la movilización de recursos para organizar un referéndum y elecciones y se prestó apoyo al Gobierno para restablecer el estado de derecho y la democracia. Se elaboró un programa nacional de gestión de los asuntos públicos y se redactó un proyecto de ley sobre la Comisión Nacional de Derechos Humanos;

c) *La pobreza.* Se hicieron contribuciones al proceso de elaboración del documento provisional de estrategia de lucha contra la pobreza (mientras estuvo interrumpido el apoyo externo) y a la formulación de un criterio de análisis y determinación de la pobreza con participación de la comunidad. Además, la asociación con el PNUD permitió desarrollar y demostrar mecanismos de financiación descentralizados que beneficiarían a las microempresas, con el objeto de luchar contra la pobreza y la inseguridad, particularmente en las zonas urbanas;

d) *El VIH/SIDA.* El PNUD ha desempeñado un papel principal en el fortalecimiento de la capacidad nacional de las instituciones y los agentes interesados en el nivel comunitario, prestando apoyo al proceso de planificación estratégica y a la movilización de las comunidades urbanas y rurales.

11. La ejecución del programa permitió extraer varias enseñanzas: a) la no asimilación de los mecanismos de ejecución, vigilancia y evaluación de los programas y proyectos; b) las limitaciones relacionadas con el sistema integrado de gestión de las finanzas públicas; y c) la falta de sostenibilidad y aprovechamiento de los logros alcanzados por los programas y proyectos, razón por la cual en la concepción y formulación de los programas y proyectos será preciso aplicar una estrategia que permita regularizar su aplicación. En ese sentido, se hicieron las recomendaciones siguientes: i) evaluar la capacidad y la participación de los beneficiarios y asociados en la formulación y ejecución de los programas y proyectos; y ii) fortalecer la capacidad local en materia de ejecución de proyectos y capacitación de los participantes nacionales

sobre conceptos e instrumentos (la gestión basada en los resultados, los métodos participativos).

### III. Programa propuesto

12. El programa de Côte d'Ivoire para 2003-2007 fue preparado por el Gobierno en colaboración con el PNUD y en consulta con el equipo del país. En su elaboración participaron numerosas entidades nacionales, organismos bilaterales y multilaterales asociados, el sector privado y la sociedad civil.

13. El objetivo principal del programa es promover el desarrollo humano sostenible mediante la lucha contra la pobreza, el mejoramiento de las condiciones de vida y salud, el fomento de la educación y los conocimientos, la buena gestión de los asuntos públicos y el fortalecimiento de la capacidad nacional de llevar a cabo una integración positiva en el proceso de mundialización.

14. En el programa se definen cuatro prioridades estratégicas e interdependientes y se incluye un componente en que se incorporan las experiencias y los resultados relativos a esas cuatro prioridades en el nivel de las comunidades locales. Ese componente también debe constituir un marco unificador de las actividades que lleven a cabo las diversas organizaciones y programas de las Naciones Unidas en el nivel de las comunidades locales.

15. En las prioridades estratégicas señaladas se incorporan los objetivos de desarrollo del milenio y a la vez se centra la atención en las esferas en las que el PNUD tiene ventajas comparativas.

16. El fortalecimiento de la capacidad será el elemento fundamental de la ejecución del programa. En el enfoque del desarrollo basado en los derechos se hará hincapié en la participación en todos los niveles, la promoción del estado de derecho, la no discriminación, la igualdad, la equidad y la transparencia en la gestión de los asuntos públicos y privados. La cuestión del género se abordará con criterio intersectorial, al igual que la promoción de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones.

#### El Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD)

17. El proceso de la evaluación común de los países y del MANUD permitió determinar cinco prioridades estratégicas en la labor del sistema de las Naciones

Unidas en Côte d'Ivoire, a saber: a) la lucha contra la pobreza; b) la gestión de los asuntos públicos y los derechos humanos; c) el VIH/SIDA; d) la mundialización y la integración subregional; y e) la paz y la seguridad. El PNUD hará su contribución a cada una de esas cinco prioridades. La coordinación en el marco del sistema propiciará una sinergia entre las actividades de las distintas organizaciones, respetando a la vez las ventajas comparativas de cada una de ellas. Se desplegarán esfuerzos especiales para unificar las actividades de los organismos y del PNUD en función del desarrollo de las comunidades rurales y urbanas.

### **Los objetivos del programa del país**

18. *Contribuir a la reducción de la pobreza.* La contribución del PNUD se estructurará con arreglo a los temas siguientes: a) la formulación de estrategias nacionales y regionales de lucha contra la pobreza, incluido el documento de estrategia de lucha contra la pobreza; b) el fortalecimiento de la capacidad de aplicación de las estrategias, incluida la eliminación de la pobreza extrema y el hambre; c) el apoyo institucional a la protección del medio ambiente y de los recursos naturales y la consolidación de las políticas sectoriales por medio del establecimiento de marcos reglamentarios; d) el fortalecimiento de la capacidad de producción en las comunidades locales; y e) el aprovechamiento de las experiencias y los conocimientos adquiridos y la movilización de recursos para repetir las experiencias y conservar la capacidad. El programa procurará también apoyar la realización de uno de los objetivos de desarrollo del milenio, la educación primaria universal, por medio de la participación en un desarrollo comunitario cuyo núcleo sea la escuela.

19. El programa trienal del Banco Mundial, que se iniciará en 2003, dará prioridad a la aplicación del documento de estrategia de lucha contra la pobreza. La regularización del programa de comedores escolares constituye también una plataforma común de actividades de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y de todos los asociados para el desarrollo interesados.

20. *Promover la buena gestión de los asuntos públicos, los derechos humanos, la paz y la seguridad.* La contribución del PNUD se hará en el marco de tres esferas prioritarias: a) la educación cívica y sobre los derechos humanos, incluida la capacidad de las organizaciones de la sociedad civil y de los medios de información de participar en la promoción de los valores democráticos; b) el apoyo al diálogo y la concertación

política nacional, el fortalecimiento de la capacidad de las instituciones democráticas y de los procesos electorales, la descentralización y la participación de las comunidades, y c) la buena gestión de los asuntos económicos y el fortalecimiento de la capacidad nacional de gestión económica y financiera.

21. Los procesos de descentralización, gestión de las finanzas públicas y fortalecimiento de la capacidad que se pondrán en marcha constituyen las tres esferas comunes en las que podrían intervenir el Banco Mundial, la Unión Europea y otras organizaciones de las Naciones Unidas.

22. *Participar en la lucha contra el VIH/SIDA.* La asociación con el PNUD para combatir el VIH/SIDA se centrará en: a) la formulación de políticas y estrategias nacionales de lucha contra el VIH/SIDA en las que se tengan en cuenta los compromisos contraídos por Côte d'Ivoire en el marco de las convenciones y conferencias internacionales pertinentes y en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA, que se celebró en junio de 2001; b) la definición del marco institucional y de coordinación de las actividades nacionales de lucha contra el VIH/SIDA, incluidas las que emprenda la sociedad civil, y c) el apoyo a la movilización social en el plano de las comunidades locales para combatir la epidemia mediante la prevención y la promoción de un comportamiento responsable por parte de las personas infectadas y afectadas.

23. El apoyo que prestará el Banco Mundial en el marco de sus actividades consistirá en proporcionar a Côte d'Ivoire una considerable ayuda financiera que permitirá fortalecer la capacidad y, al mismo tiempo, dará la posibilidad de ejecutar un programa conjunto con el PNUD.

24. *La integración positiva en el proceso de la mundialización.* La contribución del PNUD se articulará en torno a los siguientes ejes estratégicos: a) fortalecimiento de la capacidad nacional, pública y privada, para negociar dentro del sistema de comercio multilateral; b) apoyo al esfuerzo nacional por elaborar una estrategia nacional de integración en el proceso de la mundialización; c) la revisión del sistema político y normativo conforme a los compromisos contraídos por Côte d'Ivoire dentro del sistema de comercio multilateral; d) apoyo a la competitividad de la economía nacional, en especial de los sectores de la pequeña y mediana empresa y la pequeña y mediana industria, mediante la integración de los factores de productividad vinculados al proceso de la mundialización (calidad, nuevas

tecnologías de la información y la comunicación, información y red de comercialización); e) integración de la dimensión social y humana en la estrategia nacional de inserción en el proceso de mundialización para evitar que ese proceso pueda generar pobreza, exclusión social y marginación, y f) elaboración de una estrategia nacional en materia de tecnologías de la información y la comunicación.

25. El programa de competitividad para Côte d'Ivoire, iniciado por el Banco Mundial en favor del sector privado, ofrece un marco mixto de intervención al PNUD y la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), al igual que el programa de apoyo a las pequeñas y medianas empresas e industrias elaborado por la Corporación Financiera Internacional y la Asociación de Servicios de Gestión para África.

### Resultados previstos

26. La intervención del PNUD y los distintos productos previstos se definen de forma detallada en el anexo del presente documento.

### Estrategia de cooperación

27. La estrategia de la asociación con el PNUD se basa en el fortalecimiento de la capacidad, la búsqueda de la sinergia con el sistema de las Naciones Unidas y los demás donantes y la flexibilidad de las modalidades de ejecución.

28. Con la prioridad que se da al fortalecimiento de la capacidad se conseguirá que los participantes nacionales tiendan más a asumir los programas y proyectos como propios y, por consiguiente, habrá más probabilidades de que se conserve esa nueva capacidad. Las líneas principales de esta estrategia serán las siguientes:

a) Apoyar los procesos nacionales de análisis de situaciones y de elaboración de políticas y estrategias nacionales basadas en la participación de las partes interesadas, incluida la sociedad civil. Para ello se prestará apoyo financiero y técnico a la preparación y organización de conferencias, seminarios y mesas redondas nacionales sobre temas y cuestiones referentes a las prioridades estratégicas establecidas por el programa;

b) Reunir, documentar y difundir ampliamente las enseñanzas y experiencias adquiridas en los diferentes programas de desarrollo, como contribución al

proceso de formulación de las estrategias, las políticas y los programas de desarrollo;

c) Prestar apoyo a la coordinación interinstitucional y a la clara delimitación de los mandatos y funciones entre los distintos colaboradores, incluida la sociedad civil;

d) Fomentar la participación de la sociedad civil, el sector privado, los medios de comunicación, la comunidad científica, los grupos de reflexión y las comunidades en el esfuerzo de desarrollo nacional;

e) Movilizar y aprovechar la capacidad, la experiencia y los conocimientos prácticos nacionales y locales.

29. A fin de lograr avances en las prioridades nacionales definidas en el programa en el plano de las comunidades y de obtener enseñanzas para las etapas posteriores de fortalecimiento de la capacidad, se pondrán en marcha en el ámbito comunitario varios programas sobre cuestiones de buena gestión de los asuntos públicos, educación y comedores escolares, capacidad productiva y acceso a los factores de producción. A este respecto, se elegirán diversas zonas de demostración para realizar una actuación concertada entre el PNUD y otros asociados del sistema de las Naciones Unidas.

30. Se intentará conseguir la sinergia con el sistema de las Naciones Unidas y los donantes de fondos en tres niveles:

a) *En la etapa de fortalecimiento de la capacidad para:* i) procurar que se tomen en consideración los aspectos relativos al fortalecimiento de las instituciones y a la formación; ii) velar por que se movilice la experiencia sectorial y de desarrollo de los distintos asociados para que se concentre en las prioridades nacionales;

b) *En la etapa de fomento y retención de la capacidad* para que las actividades de los programas atraigan la participación y adhesión de los colaboradores que pueden contribuir a financiar las labores de fomento y conservación de la capacidad;

c) *Aceleración del ritmo de ejecución de los programas nacionales de desarrollo* procurando que se hagan efectivos los préstamos de los donantes, en especial de los donantes multilaterales.

31. Las modalidades de ejecución favorecerán la movilización de los expertos nacionales, incluidos los voluntarios y los encargados de labores comunitarias. Se fomentarán en todos los ámbitos la transferencia de conocimientos por medio de profesionales expatriados

(TOKTEN) y la cooperación Sur-Sur. Se establecerán asociaciones con diversos donantes de fondos y organismos de cooperación sobre la base de la participación en los gastos, la financiación paralela, la realización conjunta y la coordinación de las actividades y los programas.

32. Se forjarán asociaciones centradas en la lucha contra la pobreza y el VIH/SIDA y la promoción de la buena gestión de los asuntos públicos con el Organismo Japonés de Cooperación Internacional, el Organismo Francés de Desarrollo, el Banco Africano de Desarrollo, el Banco Mundial, el Gobierno de Bélgica, la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos, la Oficina Internacional del Trabajo, el Gobierno del Canadá, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el Programa Mundial de Alimentos y la Unión Europea.

33. Con la orientación estratégica de apoyo a la integración en el proceso de mundialización se reforzará la coordinación y la sinergia entre el Banco Mundial, el Centro de Comercio Internacional, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, la ONUDI y la Organización Mundial del Comercio.

## **IV. Gestión, seguimiento y evaluación del programa**

### **Seguimiento y evaluación**

34. En el primer marco de cooperación con el país, los mecanismos de seguimiento que se utilizaron revelaron insuficiencias, en particular el balance negativo de la experiencia con la célula de apoyo a los proyectos y programas. Se ha puesto de manifiesto la necesidad de prestar apoyo a la Dirección de Seguimiento y Evaluación que se estableció en la Dirección General de Planificación para coordinar, seguir y evaluar la ejecución de los proyectos y programas, así como a las demás estructuras que participan en la gestión de los proyectos. Las actividades de seguimiento y evaluación adoptarán formas distintas: visitas conjuntas sobre el terreno (con el Gobierno, el PNUD y cualquiera de los demás asociados) y exámenes semestrales, anuales y de mitad de período del programa de cooperación. En el marco de la gestión basada en los resultados, se han definido con el Gobierno y sus demás asociados unos indicadores de los efectos del programa de cooperación

para seguir de cerca la realización del programa (véase el anexo). Se organizarán actividades de formación sobre los instrumentos de gestión orientados a los resultados destinadas a las entidades que participan en la gestión de los programas y proyectos. Mediante estudios sobre la repercusión del programa podrán evaluarse los resultados obtenidos en las poblaciones beneficiarias.

### **Ejecución y puesta en práctica**

35. Se ha confirmado que el programa se pondrá en práctica con arreglo a la modalidad de la ejecución nacional. Se fomentará la utilización de las estructuras y mecanismos de apoyo, como la cooperación técnica entre países en desarrollo la modalidad TOKTEN y el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas, para fortalecer la capacidad técnica nacional. De todos modos, el PNUD, en colaboración con los demás organismos del sistema de las Naciones Unidas, aportará su apoyo a la ejecución de los programas y proyectos.

### **Movilización de recursos**

36. Actualmente está en curso un programa de movilización de recursos basado en la participación en los gastos y el apoyo a la ejecución de los programas de desarrollo financiados por instituciones financieras internacionales (Banco Mundial, Banco Africano de Desarrollo y Unión Europea). El objeto del programa es mejorar el índice de ejecución de los préstamos contraídos por Côte d'Ivoire ante las instituciones financieras internacionales y mejorar la repercusión de los programas de desarrollo en el país.

37. También parece oportuno buscar financiación aparte de los donantes tradicionales y estudiar las posibilidades de las fuentes nacionales de recursos (fundaciones, redes de cooperación), los países emergentes, el sector privado y los donantes independientes.

### **Contratación de recursos humanos para la Oficina**

38. El PNUD acaba de culminar un proceso de cambio de perfil que se reforzará organizando actividades especiales de formación y recurriendo a expertos cuando sea necesario.

## Anexo

### Marco de resultados y recursos para Côte d'Ivoire, 2003-2007

#### Objetivo 1: Administración pública

<i>Esferas de intervención estratégica</i>	<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de resultados u objetivos</i>	<i>Productos, incluidos los principales indicadores clave, en función de la necesidad</i>	<i>Recursos (por esfera de intervención estratégica/productos o esfera del programa) (en dólares EE.UU.)</i>
<b>Estudios prospectivos</b>				
Estudios pronósticos nacionales	El país dispone de una estructura de prospección coherente en que pueda basarse una visión a largo plazo.	Determinación de indicadores de seguimiento y evaluación.	Elaboración y presentación de una estructura de pronóstico coherente.  Definición de las modalidades de funcionamiento de esa estructura.	<b>Recursos ordinarios:</b> 500 000  <b>Otros recursos:</b>
<b>Gestión pública institucional</b>				
Apoyo al proceso de desarrollo institucional y a la consolidación del estado de derecho	Mejor funcionamiento de las instituciones democráticas.	Misiones de apoyo técnico en las instituciones nacionales.  Disponibilidad de asistentes parlamentarios (Voluntarios de las Naciones Unidas).  Observatorio nacional sobre la gestión de los asuntos públicos.	Fortalecimiento de la capacidad institucional adquirida (parlamento, justicia, ejército).  Misiones de apoyo técnico para determinar los indicadores.	<b>Recursos ordinarios:</b> 600 000  <b>Otros recursos:</b> Participación de terceros en la financiación de los gastos: 3 000 000  Participación del Gobierno en la financiación de los gastos: 426 000
<b>Paz, seguridad y sistemas electorales</b>				
Apoyo a la creación de las condiciones para una paz social sostenible.	Mejora de las condiciones de seguridad en el medio urbano y restauración de la paz y la cohesión social.	Fortalecimiento de la cohesión social, la paz y la seguridad.	Apoyo a las campañas de sensibilización sobre la cultura de paz y la educación cívica y a sus participantes.  Extensión del programa de seguridad urbana.	<b>Recursos ordinarios:</b> 700 000  <b>Otros recursos:</b> Participación de terceros en la financiación de los gastos: 1 000 000
<b>Justicia</b>				
	Fortalecimiento de la capacidad del sistema judicial y mayor conocimiento de la población sobre sus derechos	Mejora del funcionamiento del poder judicial y utilización óptima de los medios de comunicación y de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación para difundir los textos fundamentales	Apoyo a la reforma del sistema judicial  Campañas de información sobre los textos fundamentales y los derechos civiles	<b>Recursos ordinarios:</b> 700 000  <b>Otros recursos:</b> 1 300 000

<i>Esferas de intervención estratégica</i>	<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de resultados u objetivos</i>	<i>Productos, incluidos los principales indicadores clave, en función de la necesidad</i>	<i>Recursos (por esfera de intervención estratégica/productos o esfera del programa) (en dólares EE.UU.)</i>
<b>Derechos humanos</b>				
	Respeto de los derechos humanos y aplicación eficaz de los instrumentos internacionales relativos al desarrollo humano sostenible.	Reducción en más del 50% de las interpelaciones al Estado por el Comité de Vigilancia de las Naciones Unidas.	Participación en la ejecución del plan nacional de derechos humanos.  Apoyo al funcionamiento de la Comisión Nacional de Derechos Humanos y del Comité de Seguimiento de la Aplicación de los Tratados.	<b>Recursos ordinarios:</b> 40 000  <b>Otros recursos:</b>
<b>Sector público</b>				
Fortalecimiento de la capacidad administrativa nacional de gestión	Administración transparente de los recursos públicos.  Mejora del funcionamiento de los recursos humanos de la administración.	Elaboración y aplicación de normativa sobre la lucha contra la corrupción y el enriquecimiento ilícito.  Creación de una estructura de lucha contra el fraude y las prácticas contrarias a la competencia.  Valorización de los recursos humanos de la administración.	Apoyo técnico a la utilización de procedimientos y prácticas transparentes en la administración y creación de un entorno estimulante para el sector privado.  Apoyo al establecimiento de un sistema de ascenso por méritos.	<b>Recursos ordinarios:</b> 400 000  <b>Otros recursos:</b>
<b>Mundialización</b>				
Consolidar la posición de Côte d'Ivoire en la economía subregional	Contribución más activa de los agentes económicos en el comercio subregional.	Aumento del número de empresas en el comercio subregional y de la tasa global de exportación.  Aumento de las iniciativas de colaboración y alianzas en el plano regional.	Creación de una estructura nacional de concertación subregional y una estrategia de negociación de los acuerdos de asociación económica regional.  Programa de armonización de las reformas del comercio internacional en el plano subregional.	<b>Recursos ordinarios:</b> 800 000  <b>Otros recursos:</b> Participación de terceros en la financiación de los gastos: 200 000
Mejora del conocimiento del sistema comercial multilateral y fortalecimiento de la capacidad de negociación	Mejora de los conocimientos especializados locales y participación en las negociaciones del sistema comercial multilateral.	Aumento de la capacidad de negociación y de intercambio multilateral.  Número de directivos con formación sobre el sistema comercial multilateral.	Programa nacional de asistencia para la integración del país en el sistema comercial multilateral y la economía regional.  Apoyo al Comité de Negociaciones y a la red de instructores.	<b>Recursos ordinarios:</b> 400 000  <b>Otros recursos:</b>



<i>Esferas de intervención estratégica</i>	<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de resultados u objetivos</i>	<i>Productos, incluidos los principales indicadores clave, en función de la necesidad</i>	<i>Recursos (por esfera de intervención estratégica/productos o esfera del programa) (en dólares EE.UU.)</i>
<b>Sector privado</b>				
Desarrollar la capacidad productiva y valorizar los recursos	Integración de las consideraciones sobre los efectos sociales y las oportunidades que ofrece la mundialización en las políticas y mecanismos nacionales.			
	Mejora de los resultados de las empresas en lo referente a diversificación y exportación.	Aumento del número de empresas orientadas hacia la exportación. Mayor aprovechamiento de la tecnología informática generada por la propiedad intelectual	Apoyo a la puesta en práctica de una política de desarrollo industrial y a la elaboración de una estrategia nacional de exportación. Protección y promoción de la propiedad intelectual.	<b>Recursos ordinarios:</b> 400 000  <b>Otros recursos:</b>
<b>Objetivo 2: Lucha contra la pobreza</b>				
<i>Esferas de intervención estratégica</i>	<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de resultados u objetivos</i>	<i>Productos, incluidos los principales indicadores clave, en función de la necesidad</i>	<i>Recursos (por esfera de intervención estratégica/productos o esfera del programa) (en dólares EE.UU.)</i>
<b>Estrategias de lucha contra la pobreza</b>				
Elaboración y ejecución de políticas macroeconómicas y estrategias de reducción de la pobreza	Marco coherente que incorpore unos objetivos concretos de reducción de la pobreza y de protección del medio ambiente y los recursos hídricos.	Adopción de un documento de estrategia de lucha contra la pobreza que incorpore la dimensión de género. Reducción del índice de pobreza del 33,6% de 1998 al 30% en 2005.	Apoyo a la formulación de un documento de estrategia de lucha contra la pobreza elaborado sobre una base participativa.	<b>Recursos ordinarios:</b> 4 000 000  <b>Otros recursos:</b>
	Reducción de las desigualdades regionales y locales. Ordenación sostenible del medio ambiente y de los recursos hídricos.	Acceso a los servicios sociales básicos. Organismo Nacional del Agua y Fondo Nacional de ordenación integral de los recursos hídricos en funcionamiento.	Directrices de aplicación del código del medio ambiente y del código del agua terminadas y disponibles. Organismo Nacional del Agua y Fondo Nacional de ordenación integral de los recursos hídricos en funcionamiento.	Fondos fiduciarios (Fondo para el Medio Ambiente Mundial): 458 000

<i>Esferas de intervención estratégica</i>	<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de resultados u objetivos</i>	<i>Productos, incluidos los principales indicadores clave, en función de la necesidad</i>	<i>Recursos (por esfera de intervención estratégica/productos o esfera del programa) (en dólares EE.UU.)</i>
Contribución a la puesta en práctica de una metodología de desarrollo local	Apropiación, asimilación, aplicación de los instrumentos y participación efectiva de la población en la gestión de los asuntos locales.	El 75% de las comunidades locales afectadas se han adherido a la metodología propuesta y la han adoptado.	Programa de comedores escolares en funcionamiento Apoyo a la elaboración de una iniciativa metodológica para el desarrollo local.	<b>Recursos ordinarios:</b> 1 000 000  <b>Otros recursos:</b> Participación de terceros en la financiación de los gastos: 3 000 000
<b>Vigilancia de la pobreza</b>				
Apoyo a la creación de un mecanismo de seguimiento de la pobreza	Institucionalización de la dinámica de seguimiento regular de los indicadores de la pobreza.	Disposiciones autónomas de seguimiento de los indicadores de la pobreza, en funcionamiento.	Observatorio nacional y diagrama de situación social elaborado sobre una base anual.	<b>Recursos ordinarios:</b> 150 000  <b>Otros recursos:</b>
<b>VIH/SIDA</b>				
Contribución a la ejecución de planes coherentes con la Declaración de compromiso en la lucha contra el VIH/SIDA del vigésimo sexto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General y la Declaración del Milenio	Participación de los dirigentes al más alto nivel.	Amplia difusión y aplicación de las Declaraciones. Designación de un comité para las actividades de seguimiento dentro del Ministerio de Lucha contra el SIDA y definición de indicadores de seguimiento.	Promoción para que se constituya un comité para las actividades de seguimiento dentro del Ministerio de Lucha contra el SIDA y se definan indicadores de seguimiento, y apoyo a la publicación de documentos para la difusión de las Declaraciones. Elaboración de informes sobre los avances conseguidos (informe del coordinador residente).	<b>Recursos ordinarios:</b> 80 000  <b>Otros recursos:</b>

<i>Esferas de intervención estratégica</i>	<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de resultados u objetivos</i>	<i>Productos, incluidos los principales indicadores clave, en función de la necesidad</i>	<i>Recursos (por esfera de intervención estratégica/productos o esfera del programa) (en dólares EE.UU.)</i>
Apoyo a la puesta en práctica y la coordinación de un método intersectorial participativo	Fortalecimiento de las instituciones de lucha contra el VIH/SIDA.	Funcionamiento eficaz de los centros de información y adopción de las medidas pertinentes por cada Ministerio.	Análisis relativos a la tipología de los grupos vulnerables, los factores de vulnerabilidad, la dinámica de la epidemia y las oportunidades de intervención de los diez Ministerios.	<b>Recursos ordinarios:</b> 700 000
	Participación de todas las partes que pueden contribuir a la lucha contra el VIH/SIDA (municipios, organizaciones no gubernamentales, sector privado, periodistas).	Participación efectiva de las distintas partes (Gobierno, organizaciones no gubernamentales, alcaldes y representantes municipales elegidos, sector privado, grupos vulnerables) y aumento de las iniciativas de calidad iniciadas por esos grupos.	Formación de los integrantes de los centros de información de los diez Ministerios clave.  Elaboración de un programa de asistencia para la lucha contra el VIH/SIDA.	<b>Otros recursos:</b>
Existencia de un marco jurídico y administrativo operativo para garantizar el respeto y la protección de los derechos de las personas infectadas.		Disminución de los actos de carácter discriminatorio hacia las personas infectadas	Examen y análisis de las leyes	<b>Recursos ordinarios:</b> 250 000
		Conocimiento por todos (sectores laboral y judicial, y población en general) de los derechos y deberes de las personas infectadas.	Apoyo a la formulación de leyes destinadas a proteger a las personas infectadas.  Difusión de las directrices internacionales sobre el VIH/SIDA y los derechos humanos y nueva dinamización de la red de contactos sobre cuestiones éticas, derecho y VIH.	<b>Otros recursos:</b>
Promoción del intercambio de información y experiencias	Fortalecimiento de la capacidad de las partes que intervienen en la lucha contra el VIH/SIDA y mayor conocimiento en el mundo de los problemas de Côte d'Ivoire.	Aumento de la aplicación de iniciativas innovadoras.	Apoyo a la creación de mecanismos de recopilación, análisis y difusión de datos.	<b>Recursos ordinarios:</b> 200 000
		Aumento de las iniciativas de intercambio de experiencias en los ámbitos subregional e internacional.	Apoyo a la creación de foros de debate y determinación de las prácticas óptimas; financiación de viajes de estudios.	<b>Otros recursos:</b> Participación de terceros en la financiación de los gastos: 4 094 000

<i>Esferas de intervención estratégica</i>	<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de resultados u objetivos</i>	<i>Productos, incluidos los principales indicadores clave, en función de la necesidad</i>	<i>Recursos (por esfera de intervención estratégica/productos o esfera del programa) (en dólares EE.UU.)</i>
<b>Acceso a los servicios sociales básicos</b>				
Fomento de actividades que generen ingresos y que favorezcan la autopromoción de la población	Mejora de las condiciones de vida y fortalecimiento de la capacidad de los grupos menos favorecidos.	Número de puestos de trabajo y monto de la infraestructura social de salud y educación que se creó en beneficio de los pobres.	Mecanismo de financiación de iniciativas de base en beneficio de la población, en funcionamiento.	<b>Recursos ordinarios:</b> 956 000
	Participación efectiva de la población en la gestión de los asuntos públicos locales.	Índice de personas que utilizan servicios sociales básicos. Índice de crecimiento de los ingresos medios de la población pobre.	Programa de fortalecimiento de la capacidad de los grupos menos favorecidos, realizado.	<b>Otros recursos:</b> Participación de terceros en la financiación de los gastos: 574 000
<b>Acceso a tecnologías</b>				
Apoyo al desarrollo nacional en materia de nuevas tecnologías de la información y la comunicación	Aprovechar al máximo la mundialización en lo que respecta a intercambios y oportunidades.	Índice de penetración de la Internet en la estructura social. Aumento de la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación por las empresas e industrias pequeñas y medianas.	Apoyo a la elaboración de un plan rector de las tecnologías de la información y la comunicación. Apoyo a las redes de producción y comercialización (empresas e industrias pequeñas y medianas cooperativas y redes de mujeres y jóvenes).	<b>Recursos ordinarios:</b> 700 000
			<b>Subtotal</b>	<b>20 526 000</b>
			<b>Total</b>	<b>Recursos ordinarios: 12 936 000</b>
			<b>Otros recursos:</b>	
			<b>Fondos fiduciarios 458 000</b>	
			<b>Participación de terceros en la financiación de los gastos:</b>	
			<b>12 594 000</b>	<b>12 594 000</b>
			<b>26 414 000</b>	<b>26 414 000</b>